

Guide rapide

Série 700 pour paillasse

pH/mV/Ion/Conductivité/TDS/Oxygène Dissous/°C/°F

EUTECH
INSTRUMENTS
Technology Made Easy ...

OAKTON®

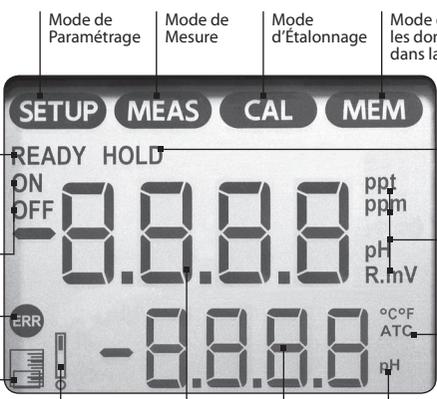
Part of Thermo Fisher Scientific

MISE EN MARCHÉ

■ Fonction des touches

Touches	Fonction
	Pour mettre l'appareil sous et hors tension. Lorsqu'il est mis sous tension, l'appareil démarre automatiquement dans le dernier mode utilisé. Les valeurs d'étalonnage et en mémoire sont conservées même si l'appareil est débranché.
	Permute entre les modes de mesure disponibles: pH/Temp, mV/Temp, ou ppm/mV (Ion 700 uniquement). Utilisé également pour basculer du pH à la Temp en mode d'étalonnage du pH. Appuyer pendant 5 secondes pour passer en mode de PARAMÉTRAGE.
	Permute entre les modes de mesure et d'étalonnage. En mode de PARAMÉTRAGE, ramène l'utilisateur au mode de mesure.
	MI (insertion mémoire) enregistre les valeurs dans la mémoire. ▲ Augmente la valeur. Défile vers le haut en mode de PARAMÉTRAGE.
	MR (rappel mémoire) rappelle les valeurs de la mémoire. ▼ Diminue la valeur. Défile vers le bas en mode de PARAMÉTRAGE.
	Figé la mesure en cours. Appuyer à nouveau pour reprendre la mesure.
	Confirme les valeurs d'étalonnage en mode d'ÉTALONNAGE. Confirme la sélection en mode de PARAMÉTRAGE. Affiche les valeurs rappelées en mode MÉMOIRE.

■ Indicateurs LED

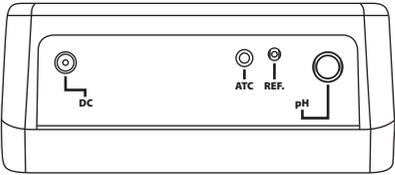


The diagram shows the meter's display with four main modes at the top: **Mode de Paramétrage** (SETUP), **Mode de Mesure** (MEAS), **Mode d'Étalonnage** (CAL), and **Mode de Mémoire** (MEM). Below these are four buttons: **READY**, **HOLD**, **ON**, and **OFF**. The display shows two rows of four-digit numbers. The top row is labeled **ppm** and **ppm**. The bottom row is labeled **pH**, **R.mV**, **°C/°F**, and **ATC**. A small **ERR** indicator is visible on the left side of the display.

Callouts and their meanings:

- Mode de Paramétrage**: Mode de Paramétrage
- Mode de Mesure**: Mode de Mesure
- Mode d'Étalonnage**: Mode d'Étalonnage
- Mode de Mémoire**: Mode de Mémoire ou lorsque les données sont enregistrées dans la mémoire
- READY**: La valeur mesurée est stable
- HOLD**: Pendant le paramétrage, sélectionner auto hold ON, ready ON ou ready OFF
- ON**: Erreur ou pression sur une touche non valide
- OFF**: Demande à l'utilisateur de sélectionner le tampon
- ERR**: Erreur d'électrode si apparaît avec ERR
- ppm**: Mesure primaire
- ppm**: Mesure secondaire
- pH**: Pendant l'étalonnage du pH, la mesure secondaire est la valeur du tampon étalon de pH automatiquement reconnue
- R.mV**: Compensation Automatique en Température activée
- °C/°F**: Unité de mesure / mode de fonctionnement en cours
- ATC**: La valeur mesurée est figée/

■ Connexions de l'appareil

	pH	Connexion BNC pour les électrodes pH, ORP (rédox) ou ion-sélective (ISE).
	REF	Connexion broche pour électrodes de référence demi-cellule. Nécessite une électrode BNC demi-cellule à part. Remarque: REF n'est généralement pas utilisé et n'est pas nécessaire.
	ATC	Pour sonde de Compensation Automatique en Température.
	DC	Alimentation électrique CC.

ÉTALONNAGE

■ Étalonnage du pH

Pour obtenir de meilleurs résultats, un étalonnage périodique avec des étalons connus et précis est conseillé. Les appareils de la série 700 peuvent être étalonnés avec un maximum de 5 tampons. La mémoire non volatile conserve toutes les valeurs d'étalonnage lorsque l'appareil est mis hors tension.

Les étalons suivants sont automatiquement reconnus:

Groupe de tampons USA	1,68 – 4,01 – 7,00 – 10,01 – 12,45
Groupe de tampons NIST	1,68 – 4,01 – 6,86 – 9,18 – 12,45

Pour éliminer les erreurs dues à la température associées à l'électrode pH, connecter la sonde de Compensation Automatique en Température (CAT) pour obtenir une meilleure précision.

- Appuyer sur **MODE** si nécessaire pour sélectionner le pH.
- Plonger les électrodes pH et CAT dans le tampon pH et appuyer sur **CAL MEAS**. L'affichage secondaire se verrouille sur la valeur de tampon appropriée. Agiter pour obtenir de meilleurs résultats.
Lorsque l'indicateur **READY** (*prêt*) apparaît, appuyer sur **ENTER** pour accepter. L'affichage primaire clignote brièvement avant que l'affichage secondaire commence à faire défiler les tampons disponibles restants.
- Rincer les électrodes de pH et de CAT puis les plonger dans le tampon pH suivant. L'affichage secondaire se fige sur la valeur de tampon appropriée. Lorsque l'indicateur **READY** (*prêt*) apparaît, appuyer sur **ENTER** pour accepter. L'affichage primaire clignote brièvement et indique le rendement en pourcentage (pente) avant que l'affichage secondaire commence à faire défiler les tampons disponibles restants.
- Pour étalonner sur un autre tampon, répéter l'étape 3 ou appuyer sur **CAL MEAS** pour revenir en mode de mesure.

■ Étalonnage de la température

Le capteur à thermistance utilisé pour la compensation automatique en température et la mesure est à la fois précis et stable. L'étalonnage de la température est recommandé en cas de remplacement de l'électrode, chaque fois que la mesure de température est suspecte ou si l'utilisateur désire la comparer à celle d'un thermomètre certifié.

1. Connecter la sonde de température à l'appareil et la placer dans une solution d'une température précise connue comme un bain à température constante.

Remarque: pour ajuster la valeur de compensation manuelle en température (CMT), ne pas connecter la sonde de température.

2. Appuyer sur  si nécessaire pour sélectionner pH ou mV/RmV.
3. Appuyer sur  puis sur . L'affichage primaire indique la température mesurée alors que l'affichage secondaire indique la température par défaut d'usine.
4. Ajuster la température à l'aide de  ou . Appuyer sur  pour accepter ou sur  pour annuler. L'appareil tolère une valeur maximale ajustable de $\pm 5^{\circ}\text{C}$ (ou $\pm 0,9^{\circ}\text{F}$) par rapport à la température par défaut d'usine.

■ Réglage de la compensation de millivolts (mV)

Le potentiel d'oxydoréduction (ORP ou rédox) n'est pas une mesure précise, mais est utile en tant qu'indicateur relatif. Un réglage de la compensation en mV rend les mesures comparables à une référence.

1. Connecter une sonde ORP et appuyer sur  si nécessaire pour sélectionner mV (ou RmV).
2. Plonger la sonde ORP dans une solution de valeur mV connue et mélanger.
3. Appuyer sur  lorsque la mesure est stable. L'affichage primaire indique la valeur de millivolts relative (RmV) alors que l'affichage secondaire indique la valeur de mV par défaut d'usine.
4. Ajuster la valeur de RmV à l'aide de  ou . Appuyer sur  pour accepter ou sur  pour annuler. L'appareil tolère une valeur maximale ajustable de ± 150 mV par rapport à la température par défaut d'usine.

Remarque: lorsqu'une compensation est enregistrée avec succès, RmV remplace mV.

■ Étalonnage des Ions

Les valeurs d'étalonnage des IONS sont 0,10 – 1,0 – 10,0 – 100,0 et 1000 parties par million (ppm). Choisir un minimum de 2 valeurs consécutives pour l'étalonnage et préparer les solutions d'étalonnage des ions correspondantes. Pour de meilleurs résultats, toujours commencer par la valeur d'étalon la plus faible, suivie de l'étalon la plus proche suivante.

1. Connecter l'électrode ISE et appuyer sur  si nécessaire pour sélectionner ppm. Remarque: l'affichage primaire indique "----" en absence d'étalonnage des ions enregistré. La valeur secondaire est la mesure de mV correspondante de l'ISE.
2. Plonger l'ISE dans la solution étalon de la valeur la plus faible et remuer. Appuyer sur  lorsque la mesure de l'affichage secondaire est stable.
3. Appuyer sur  ou  pour ajuster l'affichage primaire sur la valeur d'étalonnage des ions correspondante (0,10 : 1,0 ; 10 etc.).
4. Appuyer sur  pour accepter ou sur  pour annuler. L'affichage primaire indique la valeur étalon la plus élevée suivante.
5. Rincer l'électrode ISE puis la plonger dans l'étalon correspondant et remuer.
6. Appuyer sur  pour accepter ou sur  pour annuler. La valeur de pente de mV/décade s'affiche brièvement si l'étalonnage a réussi. "SLP Err" indique que l'étalonnage pour le point en cours a échoué.
7. Revenir à l'étape 3 pour étalonner sur des points supplémentaires ou appuyer sur  si nécessaire pour revenir à tout instant au mode de mesure.

ENREGISTRER ET RAPPELER DES DONNÉES

Les appareils de la série 700 peuvent conserver jusqu'à 1000 points dans leur mémoire pour les rappeler plus tard.

1. Dans le mode de mesure, appuyer sur  pour insérer la valeur mesurée dans la mémoire. La valeur d'emplacement de mémoire enregistrée (StO) s'affiche brièvement.
2. Pour rappeler des données de la mémoire, appuyer sur . L'emplacement de la donnée la plus récemment enregistrée s'affiche en premier. Appuyer sur  ou  pour sélectionner l'emplacement de la donnée désirée, puis appuyer sur  pour accepter.
3. Appuyer sur  pour revenir à l'emplacement des données enregistrées. Appuyer sur  pour revenir au mode de mesure.

Pour plus d'informations sur nos produits, merci de contacter notre partenaire ou de visiter nos sites Internet ci-dessous:

Eutech Instruments Pte Ltd
Blk 55, Ayer Rajah Crescent,
#04-16/24, Singapore 139949
eutech@thermofisher.com
www.eutechinst.com

Oakton Instruments
625 E Bunker Ct,
Vernon Hills, IL 60061, USA
info@4oakton.com
www.4oakton.com

Eutech Instruments Europe B.V.
P.O. Box 254, 3860 AG Nijkerk,
The Netherlands Wallerstraat 125K,
3862 CN Nijkerk, The Netherlands
eutech@thermofisher.com
www.eutechinst.com